

HOTĂRÂREA NR. 49
din 22.02.2018

privind aprobarea Acordului de asociere între Consiliul Local al Municipiului Reșița și Municipiul Reșița pe de o parte și Asociația Multiculturală „Visions of Dreams” Romania

Consiliul Local al Municipiului Reșița, întrunit în ședința de îndată din data de 22.02.2018;

Având în vedere:

Expunerea de motive a Primarului Municipiului Reșița și Raportul de specialitate al Direcției Generale Învățământ, Cultură, Tineret, Sport și Culte și Direcției Buget, Finanțe-Contabilitate, Resurse Umane;

Ținând seama de solicitarea nr. 9791/02.02.2018 a Asociației Multiculturale „Visions of Dreams” Romania privind organizarea la Reșița, în perioada 25 februarie – 4 martie 2018 cea de-a patra ediție a Festivalului Internațional de Teatru „Scena ca o stradă”.

Având în vedere prevederile Legii 273/2006 privind finanțele publice locale, modificată;

Luând în considerare prevederile Legii 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare;

Văzând prevederile Legii nr. 500/2002 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 36, alin. 1, alin. 2, lit. d) și e), coroborat cu alin. 6 lit. a pct. 1, și 4, alin. 7 lit. a, art. 45 alin. 2 lit. f, art. 49 alin. 1, art. 115 alin. 1 lit. b, alin. 3 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală, republicată și modificată.

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. - Se aprobă Acordul de asociere între Consiliul Local al Municipiului Reșița și Municipiul Reșița pe de o parte și Asociația Multiculturală „Visions of Dreams” Romania, conform anexei ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. - Se împuternicește Primarul Municipiului Reșița – domnul Ioan POPA în vederea semnării Acordului de asociere prevăzut în anexa la prezenta hotărâre.

Art.3. - Cu ducere la îndeplinire a prezentei se încredințează Direcția Generale Învățământ, Cultură, Tineret, Sport și Culte și Direcția Buget, Finanțe-Contabilitate, Resurse Umane;

Art.4. Hotărârea se comunică:

- Primarului Municipiului Reșița;
- Prefectului și Instituției Prefectului Județul Caraș-Severin;
- Direcției Generale Învățământ, Cultură, Tineret, Sport și Culte;
- Direcției Buget, Finanțe – Contabilitate, Resurse Umane;
- Asociației Multiculturale „Visions of Dreams” Romania.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
VOIN SIMONA



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR,
BUCUR LUCIAN CORNEL

ACORD DE ASOCIERE

1. Părțile:

Consiliul Local al municipiului Reșița și Municipiul Reșița prin PRIMAR - Ioan POPA, cu sediul în Reșița, P-ța 1 Decembrie 1918, nr. 1A, județul Caraș-Severin, în calitate de ASOCIANT,

și
Asociația Multiculturală "Vision of Dreams" prin Director - Mirea Dan cu sediul în Reșița, str. Corbului nr.9;Bl.9;Sc.2;Ap.8, județul Caraș-Severin, CIF:38620980, Cont:RO39UGBI0000592006304RON, în calitate de ASOCIAT,

au încheiat prezentul acord de asociere în următoarele condiții:

2. Obiectul contractului

- 2.1. Părțile convin să se asocieze în scopul organizării în comun în perioada 25 februarie-4 martie 2018, în Municipiul Reșița, a **Festivalului Internațional de Teatru "Scena ca o strada"**, după următorul program:

[REDACTED]
Ora: 18:30-Deschiderea oficială a festivalului (Locație-Palatul Cultural)

Ora : 19:00-Teatrul de Vest Reșița-„Iacovi și Leidental”; de Hanoch Levin; Regia artistică: Mihaela Lichiardopol

Teatrul de Vest Reșița

-masa: pentru 16 persoane-640 lei

-cazare,transport și onorariu de spectacol nu există.

TOTAL COST:640 lei

[REDACTED]
Ora: 19:00-Teatrul Act București-„Absolut!Dupa Ivan Turbinca de Ion Creanga” (Cu Marcel Iures); Regia artistică: Alexandru Dabija; Locație:Casa de Cultura a Sindicatelor Reșița

Teatrul Act București(Cu Marcel Iures)

-delegatie de 6 persoane

-cazare:pe 2 nopti(Hotel Rogge)-1.200 de lei

-masa:2 zile-1.000 de lei

-onorariu spectacol în care este inclus și transportul-15.000 de lei

TOTAL COST -17.200 lei

[REDACTED]
Ora: 19:00-Teatrul Regina Maria Oradea-„Scripcarul pe acoperis”; De Joseph Stein; Regia artistică:Korcsmáros György; Locație:Casa de Cultura a Sindicatelor Reșița

Teatrul Regina Maria Oradea:

-numar delegatie:77 de persoane
-cazare (Hotel Atlantic): 2 zile- 4.500 lei
-masa:5.000 de lei
-onorariu spectacol:11.700 lei
TOTAL COST :21.200 de lei

MAR 2010 - 2010
Ora: 17:00-Teatrul Traian Grozavescu Lugoj-„Haide ucide-ma dragoste”; De Aziz Nesin; Regia artistica:Maria Voronca; Locatie:Casa de Cultura a Sindicatelor Resita

Ora: 19:00-Teatrul Ariel Targu Mures-„Hees”; De Alina Nelega; Regia artistica: Gavril Cadariu; Locatie: Palatul Cultural Resita

Teatrul Traian Grozavescu Lugoj:

-nu necesita cazare
-masa:180 de lei
-transport:500 de lei
TOTAL COST: 680 de lei

Teatrul Ariel Targu Mures:

-numar persoane: 3
-cazare (Pensiunea Europa):2 nopti-400 de lei
-masa:120 de lei
-onorariu spectacol in care este introdus si transportul:5.000 de lei
TOTAL COST : 5.520 de lei

CONCERT 2010
Ora: 18:00-Teatrul National Sterija Varset(Serbia)-„Edmund Kin”; De Hadi Kuric; Regia artistica: Irfan Mensur; Locatie:Casa de Cultura a Sindicatelor Resita

Ora: 20:30-Concert extraordinar-With love for women cu Dean Bowman(SUA) si Bane Gluvacov Tubacin Band(Serbia); Locatie:Casa de Cultura a Sindicatelor Resita

Teatrul National Sterija Varset (Serbia):

-numar persoane:19
-cazare (Pensiunea Europa):2 nopti-2000 de lei
-masa:1140 de lei
-transport:3000 de lei
-nu au onorarii
TOTAL COST Teatrul National Sterija Varset(Serbia):6140 de lei

Concer extraordinar “With love for women” cu Dean Bowman(SUA) si Bane Gluvacov Tubacin Band(Serbia):

-nu necesita cazare
-masa:120 de lei
-onorariu concert:9000 de lei
TOTAL COST:9120 lei

TEATRU 2010
Ora: 19:00-Teatrul I.D.Sarbu Petrosani-„Richard al III-lea”; De William Shakespeare; Regia artistica: Gelu Badea; Locatie:Casa de Cultura a Sindicatelor Resita

Teatrul Dramatic I.D.Sarbu Petrosani:

-numar persoane:36

-cost cazare(Hotel Atlantic):2 nopti-2520 lei

-masa:2400 lei

-cost transport:2500 lei

TOTAL COST :7420 de lei

Ora: 19:00-Teatrul Mitropa Zagreb(Croatia)-„Cerul deasupra Zagrebului” De Miro Medimorek;
Regia artistica: Miro Medimorek; Locatie:Palatul Cultural Resita

Ora: 20:30-Compania de Teatru „Sart” Romania; De Victor Chilincea; Regia artistica: Aida Ganea;
Locatie:Casa de Cultura a Sindicatelor Resita

Teatrul Mitropa Zagreb(Croatia):

-cazare(Hotel Dusan si Fiul):3 nopti-1.350 de lei

-masa:840 de lei

-onorariu spectacol in care este inclus transportul:9.000 de lei

TOTAL COST : 11.190 de lei

Asociatia Multiculturala “Vision of Dreams”:

-masa:180 de lei

-nu necesita cazare

-onorariu:2000 de lei

TOTAL COST: 2.180 de lei

Ora: 19:00-Teatrul National Radu Stanca Sibiu-„De veghe la Taj Mahal”
De Rajiv Joseph; Regia artistica:Radu-Alexandru Nica; Locatie:Casa de Cultura a Sindicatelor Resita

Teatrul National Radu Stanca Sibiu:

-numar persoane:16

-cazare(Dusan si Fiul): 2 nopti-1980 de lei

-masa:960 de lei

-onorariu spectacol+transport:14000

TOTAL COST:16.940 de lei

Invitati critici,directori teatre dramaturgi:cazare,transport si masa-5.000 lei

Cheltuieli material publicitare(afise,bannere,invitatii,flaiere,bilete)-2.000 de lei

Chirie Casa de Cultura Resita: 6.000 de lei

Colaboratori:3.000 de lei

Materiale consum(produse de curatat,servetele,hartie igienica,detergent,mopuri,galeti)-1.000 de lei

Materiale consum(hartie,tonner,scoci,aracet)-1.000 de lei

TOTAL COST FESTIVAL: 116.230 de lei

3. Durata contractului

3.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui și este valabil până la data de 05.03.2018.

4. Obligațiile părților

4.1. Asociatia Multiculturala "Vision of Dreams", se obligă să:

a) să asigure buna desfășurare în calitate de organizator a Festivalului International de Teatru "Scena ca o strada";

- b) sa asigure personalul necesar pentru organizarea Festivalului International de Teatru "Scena ca o strada" si sa contribuie cu diferența din finanțare pentru acoperirea integrală a sumelor necesare derulării spectacolelor;
- c) să asigure toate informațiile necesare pentru realizarea obiectului prezentului contract;
- d) în zilele de 1 și 3 martie 2018 să permită accesul la spectacole pe bază de invitații (gratuit).

4.2. Consiliul Local al municipiului Reșița și Municipiul Reșița prin PRIMAR, se obligă să:

- a) contribuie cu suma totală de 30.000 lei, reprezentând cheltuielile pentru zilele de 1 și 3 martie 2018, enumerate la punctul 2.1, respectiv plata parțială în sumă de 1.370 lei din chiria Casei de Cultură Reșița.
- b) să asigure finanțarea la care s-a obligat în contului asociatului nr. RO39UGBI0000592006304RON, în termen de maxim 5 zile de la semnarea prezentului contract.

5. Răspunderea părților

- 5.1. Prezentul contract servește interesul comun al părților care se obligă să-l execute întocmai și întru-totul cu bună credință, sinceritate, seriozitate, competență și diligență.
- 5.2. Ambele părți se obligă să urmărească și să informeze reciproc asupra derulării prezentului contract.
- 5.3. Neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor asumate de către una dintre părți, datorită culpei sale, dă dreptul celeilalte părți să solicite rezilierea contractului și plata de daune-interese.
- 5.4. În relațiile cu terții, răspunderea pentru obligațiile asumate revine asociatului.

5. Forța majoră

- 6.1. Prin forță majoră părțile înțeleg împrejurarea imprevizibilă și de neînlăturat care face imposibilă executarea obligațiilor asumate de către oricare parte și care exonerează de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă. Ea trebuie constatată de a autoritate competentă.
- 6.2. Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă. Forța majoră are caracter bilateral astfel că, fiecare dintre părți, în caz de forță majoră, poate renunța la executarea în continuare a contractului. Pentru ca forța majoră să înlăture răspunderea, partea care o invocă este obligată:

FORȚA MAJORĂ

- a) să comunice partenerilor contractuali, în scris, cazul de forță majoră în termen de 10 zile de la apariție;
- b) să comunice în scris partenerilor contractuali, în termen de 20 de zile de la apariție, dovada cazului de forță majoră;
- c) să comunice în scris partenerilor contractuali încetarea cazului de forță majoră în termen de 5 zile de la încetare;
- d) să ia toate măsurile necesare pentru a limita consecințele generate de cazul de forță majoră;

Toate comunicările se vor face în scris, iar termenele de comunicare mai sus menționate vor curge de la data ștampilei poștei de expediere.

Dacă forța majoră depășește o durată de 45 de zile, fiecare parte poate să renunțe la executarea contractului în continuare, fără ca să poată cere despăgubiri de la celelalte.

6.3. Cazul fortuit este un eveniment imprevizibil și de neînlăturat care ia naștere din natură, fapta omului sau lucru și care exclude culpa părții care îl invocă. Cazul fortuit ca și forța majoră este exonerator de răspundere.

7. Pentru realizarea de venituri partile stabilesc împărțirea rezultatelor financiare, astfel:

- _____ % pentru asociant;
- _____ % pentru asociat.

8. Dispoziții finale

- 8.1. Nici una dintre părțile contractante nu poate modifica și/sau completa unilateral prevederile prezentului contract.
- 8.2. Modificarea și/sau completarea prezentului contract poate interveni numai prin acordul de voință comun al părților, exprimat în scris.
- 8.3. Cesionarea drepturilor și obligațiilor ce decurg din prezentul contract este permis numai pe baza acordului scris al părților.
- 8.4. Orice neînțelegere rezultată din executarea prezentului contract va fi soluționată de către părți pe cale amiabilă.
- 8.5. Dacă părțile nu vor reuși să soluționeze eventualele neînțelegeri rezultate din executarea prezentului contract, atunci acestea vor fi soluționate de către instanțele judecătorești competente de la sediul municipiului Reșița.

Prezentul contract a fost redactat în limba română, în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, la data de _____ 2018.

ASOCIANT,
Consiliul Local
Municipiul Reșița
PRIMAR
Ioan POPA

ASOCIAT,
Asociația Multiculturală "Vision of Dreams",

Director
Mirea Dan

Director General,
Dacica Liliana

Director Adjunct,
Rădoi Mădălina

Director Executiv,
ASOFRONIEI UZUN Maria

Șef-serviciu,
Moise Dorănel Nicolae

Control financiar preventiv,
Lupu Elena

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
VOIN SIMONA



CONTRASEMNEAZĂ
SECRETAR,
BUCUR LUCIAN CORNEL



